



## Pilli Karbonmonoksit Alarmları



XC70

XC100

XC100D

# Meskenlerde Karbonmonoksit (CO)



## Karbonmonoksitin tehlikeleri

Karbondioksitle (CO<sub>2</sub>) karıştırılmaması gereken karbonmonoksit, insanlar ve hayvanlar üzerinde çok zehirli olan, görünmez, kokusuz ve tadı olmayan bir gazdır. Hiçbir duyu organımız tarafından fark edilemediğinden (kokusunu veya tadını alamaz ya da göremeyiz) "Sessiz Katil" olarak adlandırılır. Zehirlenmeye yönelik ilk belirtiler olan halsizlik ve baş ağrısı nezlede görülenlere benzer olduğundan kolayca tanı yapılamaz. Evde öldürücü düzeyde karbonmonoksit gazı olduğunda insanlar bilincini kaybeder ve bir daha uyanamazlar. Sadece Birleşik Krallık'ta her yıl binlerce insan hastanelerde CO zehirlenmesi tedavisi görmekte ve çok sayıda ölüm vakası yaşanmaktadır.

Solunan karbonmonoksit gazının yoğunluğu ne kadar fazla ve solunma süresi ne kadar uzunsa, denge kaybı, görme yetisi kaybı, hafıza kaybı ve nihayetinde bilinç kaybı gibi belirtiler de o kadar ağırlaşır. Bu durum, havadaki karbonmonoksit miktarına bağlı olarak birkaç dakika veya saat içinde gerçekleşebilir.



CO alarmları, ilk belirtiler ortaya çıkmadan önce alarm verirler: CO yoğunluğu ne kadar fazlaysa, cihaz da o kadar çabuk alarm verir.

Bazı alarmlar, alarma veya herhangi bir fiziksel belirtiyeye neden olmamış, ancak zaman içinde giderek artan miktarda CO gazı salan arızalı cihazları tespit etmede kullanılan isteğe bağlı ön alarm özellikleri de sunarlar.

## Karbonmonoksit nasıl üretilir ve kimler risk altındadır?

CO; gaz, kömür, odun kömürü ve ahşap gibi karbon bazlı yakıtların eksik yanması sonucu ortaya çıkar. Yakıtı düzgün yakmayan veya baca çıkışı tıkanmış tüm cihazlar (arızalı yemek pişirme cihazları, ısıtma cihazları, benzinli jeneratörler ve otomobil motorları gibi) potansiyel birer tehditlerdir. Bu tür bir sorunlu cihazla aynı ortamda bulunan tüm insanlar ve hayvanlar da risk altındadır.

## Bu riskler nasıl ortadan kaldırılabilir?

Fosil yakıtla çalışan cihazlara düzenli bakım yaptırın ve her birinin yanına CO alarmı taktirin.

**6. sayfadaki kurulum kılavuzuna bakın**





## Neden Honeywell'i Seçmelisiniz?

Honeywell, 50 yıldan uzun bir süredir, petrol ve doğal gaz platformları, rafineriler, şehir şebekeleri, askeri uygulamalar ve yarı iletken endüstrisi gibi en zorlu ortamlarda kullanılan endüstriyel ve ticari gaz algılama sistemlerinin lider üreticisi konumundadır. Honeywell, 20 yıldan uzun süre boyunca bu gaz algılama uzmanlığını kullanarak ilk mesken tipi CO alarmını üretmiş ve ayrıca dünyanın lider CO alarmı üreticilerinden biri haline gelmiştir.

## Ürün Aralığı

Honeywell, kullanıcı arayüzü seçenekleri ve hizmet ömrü bakımından birbirlerinden farklı üç X-Serisi pilli CO alarmı versiyonu sunmaktadır:

- Alarm
- Enerji
- Arıza
- Havalandırma

Enerji

Arıza

Havalandırma

**ALARM  
TAHLİYESİ**  
187'i ARAYINIZ



### XC70

- ✓ 7 yıl hizmet ömrü ve garanti



### XC100

- ✓ 10 yıl hizmet ömrü ve garanti
- ✓ Benzersiz, anlık alarm mesajı\*



### XC100D

- ✓ 10 yıl hizmet ömrü ve garanti
- ✓ Benzersiz, anlık alarm mesajı\*
- ✓ Çok işlevli CO seviyesi ekranı



\*Patent beklemtedir

# XC70, XC100, XC100D - Pili Karbonmonoksit Alarmları



X-Serisi CO alarmları, konutlarda CO korunması konusunda hizmet veren profesyonellerin kullanımına yönelik olarak optimize edilmiştir.

Bunlar, profesyonel mülk sahiplerinin yüksek konfor/emniyet beklentisine sahip kişilerin ihtiyaçlarını karşılayacak şekilde tasarlanmıştır.

Daha fazla koruma sağlanması amacıyla, tüm X-Serisi cihazlar kablosuz olarak birbirlerine bağlanarak tek bir alarm sistemi oluşturulabilir.\*



## Genel Açıklama

### Yüksek güvenilirlik

- Başarısı kanıtlanmış uzun ömürlü sensör teknolojisi
- Bağımsız BSI tarafından EN50291-1:2010 ve EN50291-2:2010 direktiflerine göre sertifikalandırılmıştır
- Olumsuz çevre koşullarına karşı koruma sağlayan muhafazaya sahiptir
- Alarm belleği
- Olay günlüğü
- İsteğe bağlı ön alarm
- Düşük seviyeli izleme modu
- Hizmet ömrü sonu uyarısı

### Düşük maliyet

- 10 yıl (XC100, XC100D) veya 7 yıl (XC70) hizmet ömrü ve garanti
- Bakım gerektirmez – parça değişimine gerek yoktur

### Müdahaleye karşı korumalı

- Özel korumaya alınmış pil
- Montaj levhasına kendiliğinden sabitlenir – sadece bir aletle (tornavida gibi) çıkarılır
- Montaj levhasına yerleştirme/levhadan çıkarma suretiyle etkinleşir/devre dışı bırakılır

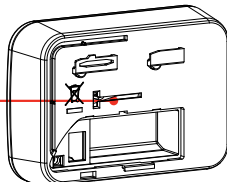
## Kurulum

Kablo tesisatı gerektirmez. Duvara veya tavana sabit montaj için, ilk olarak vida ve dübelleri kullanarak montaj levhasını sabitleyin. Ardından alarmı montaj levhasının üzerine kaydırın; alarm otomatik olarak etkinleşir.

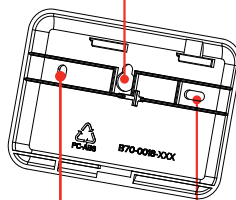
### Montaj seçenekleri

- Sabitlemeden
- Duvara sabitlenerek
- Tavana sabitlenerek

Bağımsız AÇMA/  
KAPATMA anahtarı;  
duvar braketine monte  
edilince etkinleşir

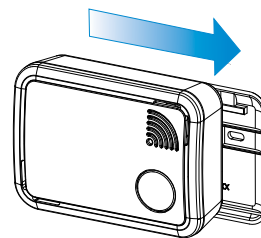


Kalıcı olmayan duvara  
montaj için askı  
anahtar deliği

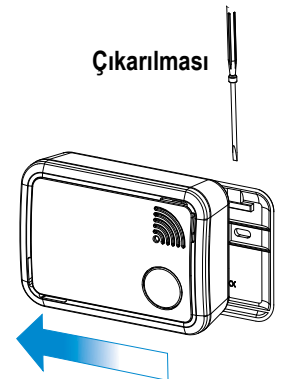


Duvara montaj  
vida delikleri

Etkinleştirme



Çıkarılması



### Takılması kolaydır

- Herhangi bir yüzeye sabitlemeye gerek olmadan, duvara veya tavana montajlanarak kullanılabilecek imkanı sağlar
- Montaj levhasının üzerine kaydırılınca çalışır

### Komple çözüm

- X-Serisi alarmlar, XW100 kablosuz eklenti modülü kullanılarak birbirlerine kablosuz bağlanabilirler\*
- Honeywell'in X-Serisi alarmları, uyumlu yangın ve CO alarmlarıyla eksiksiz bir çözüm sunarlar
- OEM müşteriler için isteğe bağlı çözümler mevcuttur

### Konut kullanımına uygun olarak tasarlanmıştır

- Küçük ve kompakt tasarım
- Yaşam alanlarına başarıyla entegre olur

### Son kullanıcı tarafından işletilmesi ve kullanılması kolaydır

- Alarm ve arıza susturma
- Büyük düğme – yerden yüksek bir alana montajlanması halinde bir araç vasıtasıyla (süpürge gibi) kolaylıkla basılabilecek imkanı sunar
- Acil durum mesajı\*\*\* (XC100, XC100D)
- LCD ekran (XC100D)
- Çok yüksek seviyeli sesli ikaz
- Düşük ses seviyesiyle test



## XC70

Her ünite durumunu gösteren ayrı göstergeler

- Alarm
- Güç
- Arıza
- Havalandırma (ön alarm)

Yüksek sesli ikaz



Basması kolay büyük düğme

- Arıza susturma
- Alarm susturma
- Düşük ses seviyesiyle test



## XC100

Her ünite durumunu gösteren ayrı göstergeler

- Güç
- Arıza
- Havalandırma (ön alarm)

Yüksek sesli ikaz



Basması kolay büyük düğme

- Arıza susturma
- Alarm susturma
- Düşük ses seviyesiyle test

Acil alarm mesajı\*



## XC100D

Her ünite durumunu gösteren ayrı göstergeler

- Güç
- Arıza
- Havalandırma (ön alarm)

Yüksek sesli ikaz



Basması kolay büyük düğme

- Arıza susturma
- Alarm susturma
- Düşük ses seviyesiyle test



- Alarm veya Arıza susturuldu
- Uzak yangın alarmı
- Tam CO alarmı
- CO ön alarm seviyeleri



Üniteyi değiştirin

Başka bir ünitenin tetiklediği uzaktan alarm

CO yoğunluğu (ppm cinsinden)  
Kablosuz bir ağıdaki ünite sayısı  
(XW100 kablosuz modül ile  
yapılandırma sırasında)

## Teknik Özellikler

### Güvenilirlik

**Algılama ilkesi** Elektrokimyasal Hücreli Ecosure (XC70)  
Ecosure X® (XC100, XC100D)

**Bağımsız onayları** EN50291-1:2010, Konut  
EN50291-2:2010, Gezi Tekneleri vs.  
BSI Kite işaretli

**Diğer uyumluluklar** RoHS  
REACH

**Kendi kendine test** 60 dakikada bir

**Hizmet ömrü ve garanti** XC70: 7 yıl  
XC100, XC100D: 10 yıl

### Çalışma ortamı

**Sıcaklık** -10°C ila +45°C

**Nem** %25-%95 bağıl nem (yoğuşmaz) - tipik banyo koşulları için de uygundur

**kapak** IP44

### Elektrik ve ara bağlantı

**Güç Kaynağı** Uzun ömürlü lityum pil, 3V, özel kapaklı

**Kablosuz** İsteğe bağlı XW100 eklenti modülüyle

### Kullanıcı arayüzü

**Görsel gösterge** Güç: Yeşil LED  
Alarm: XC70 Kırmızı LED  
XC100, XC100D: Ana mesaj  
Arıza: Sarı LED  
Havalandırma: Mavi LED

**Sesli** 1 metrede > 90 dB

**Düğme** Düşük ses seviyesiyle test  
Alarm susturma  
Hata susturma (24 sa)

### Alarm seviyeleri

PPM	Tam alarm	Ön alarm	Düşük seviyeli izleme modu
≥ 10	-	-	
≥ 43	~ 75 dakika	~ 19 dakika	Hemen
≥ 100	~ 25 dakika	~ 6 dakika	
≥ 300	~ 90 saniye	~ 23 saniye	

### Ürün

**Boyut** 100 x 72 x 36 mm

**Ağırlık** 135 g

### Ambalaj

**Tür** Avrupa tipi delikli karton kutu

**Boyutlar** 107 x 78 x 50 mm

**Tedarik Kapsamı** CO alarmı

Montaj seti: Çivi  
Talimat kılavuzu

## Sipariş bilgileri

Parça no.	Barkod	Parti Boyutu	Minimum Sipariş Miktarı	Dil
XC70-TR	5 027526 400232	50	100	Türk
XC100-TR	5 027526 400249	50	100	Türk
XC100D-TR	5 027526 400256	50	100	Türk

# Karbonmonoksit (CO) Alarmları Nereye Kurulmalı?



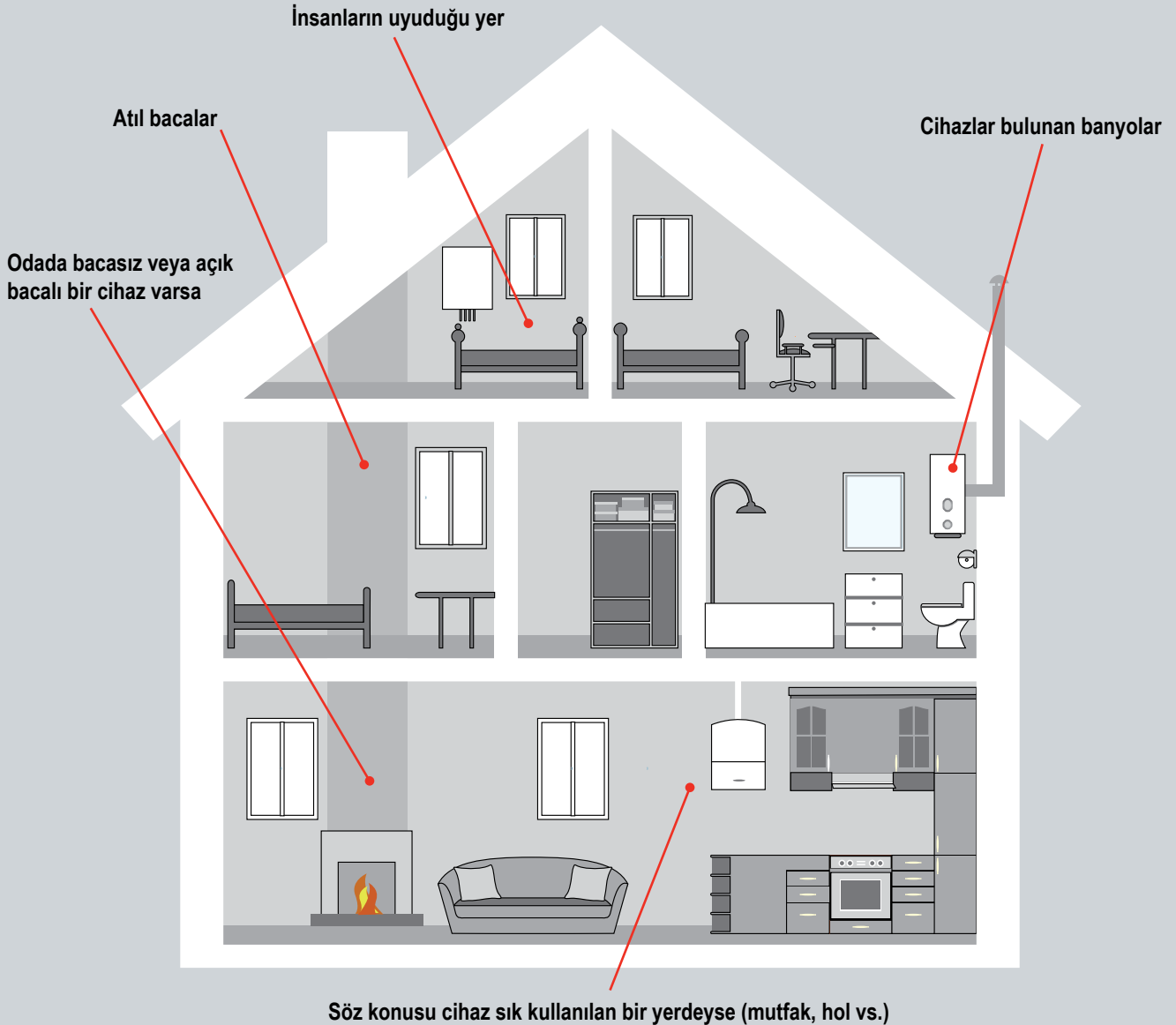
## Nereye kurulmalı?

Kurulum yerini seçerken, karbonmonoksitin havaya yakın bir yoğunlukta olduğunu ve dolayısıyla oda içinde eşit olarak dağılacığını dikkate alın. Bununla birlikte, CO gazı bir yanma prosesi sonucu ortaya çıktığından muhtemelen ortam havasından daha sıcak olacak ve bu nedenle tavana doğru yükselmeye meyilecektir.

Konut tipi karbonmonoksit alarmlarının seçilmesi, kurulması, kullanılması ve bakımlarının yapılması konusunda bir kılavuz olan EN50292 belgesinde ayrıntılı öneriler mevcuttur.

İdeal olarak, yakıtla çalışan bir cihaz barındıran her odaya bir alarm takılmalıdır. Yatak odalarına ve sıkça vakit geçirdiğiniz odalara da alarm taktırmanız önerilir.

Yaşam alanının yatılan yeri de içerdiği karavanlar, tekneler veya kiralık odalar gibi yerlerde, alarm yemek pişirme aletlerine/cihazlarına olabildiğince uzak, insanların uyuyacakları yere olabildiğince yakın yerleştirilmelidir.





## Nasıl artı değer katıyoruz?

### CO Alarmları

#### Alarm Seviyeleri

EN50291, bir alarm ünitesinin alarm durumuna girmesi ve girmemesi gereken CO seviyelerini tanımlamıştır. CO yoğunluğu ne kadar fazlaysa, cihaz da o kadar çabuk alarm verir. Bunun nedeni, CO gazının zehirleyici etkisinin CO yoğunluğuna ve maruziyet süresine göre belirlenmesidir. Alarm noktaları, kritik durumlarda meydana geldiğinde kullanıcının her zaman uyarılablmesini mümkün kılarlar. Alarm seviyeleri şunlardır:

50 ppm: 60 ila 90 dakika içinde alarm verilir  
100 ppm: 10 ila 40 dakika içinde alarm verilir  
300 ppm: 3 dakika içinde alarm verilir

#### Ön Alarm

Arızalı cihazlar tehlikeli CO seviyelerine neden olabilir ve bu tür cihazlar zaman geçtikçe daha da fazla CO gazı sızdırırlar. Etkinleştirilmiş olmaları halinde, ön alarmlar bu tür durumları alarm seviyelerine henüz ulaşılmamış olsa bile erkenden haber verirler. Bu tür ön alarmlar sık sık meydana geliyorsa, kapsamlı bir araştırma yapılması için bir teknisyeni aramanız önerilir. Ön alarmlar, gerçek bir alarm seviyesinin %25'ine ulaşıncaya kadar (zaman ve yoğunluk bakımından) verilmeye başlanır. Örneğin 43 ppm düzeyinde CO mevcutsa, 15-23 dakika sonra ön alarm verilecektir.

#### Düşük Seviyeli İzleme Modu

Düşük Seviyeli İzleme Modu Düşük seviyeli izleme modu, üniteyi geçici olarak EN standardının gerektirdiği alarm seviyelerinin dışında olan çok düşük CO seviyeleri için bir ölçüm cihazı olarak kullanmanızı sağlar. Bu işlev etkinleştirildiğinde, CO seviyesi 10 ppm'nin üzerine çıkarsa üniteler anında mavi havalandırma ışığını yakıp söndürür. Ekranla sahip üniteler o anda mevcut olan CO seviyesini de gösterirler.

#### Sensör Teknolojisi

Sensör, CO algılamasının sorunsuz yerine getirilmesinde önemli bir rol oynar. Honeywell kendi elektro kimyasal hücrelerini kullanmaktadır: Ecosure® (7 yıl hizmet ömrü ve garanti) Ecosure X® (10 yıl hizmet ömrü ve garanti). 10 yılı aşan tecrübemiz ve katı kalite kontrol prosedürlerimiz sayesinde, hücrelerin alarmın hizmet ömrü boyunca çalışabilmesini sağlayabiliyoruz.

#### Kendi kendine test

Honeywell'in CO alarmları, elektronik üniteleri 60 dakikada bir otomatik olarak test eder.

#### Alarm Belleği (son kullanıcı)

CO insanlar tarafından algılanabilen hiçbir iz bırakmaz ve siz dışarıdayken meydana gelen ve alarmın kapatılmasına neden olmuş bir cihaz arızalanması durumuyla karşılaşmanız olasıdır. Bellek işlevi, Kırmızı Işığın düğmeye basılıncaya veya 7 gün geçinceye kadar yanıp sönmeye devam etmesini (LCD'li versiyonda ppm seviyeleri de gösterilir) sağlar.

#### Olay Günlüğü (profesyoneller için)

Honeywell CO alarmları pek çok olayın geçmişini tutar ve bu olay günlükleri profesyoneller tarafından görüntülenebilir. Bu işlev, son 7 güne ait CO yoğunluğu ve alarmın tüm hizmet ömrü boyunca kaydedilen haftalık maksimum yoğunluk seviyeleri gibi bazı CO olaylarının derinlemesine analizi sunulur. Alarm olaylarının tarihleri de kaydedilir.

#### Hizmet ömrü sonu

CO alarmlarının belli bir hizmet ömrü vardır ve süre dolunca değiştirilmeleri gerekir. Bu hizmet ömrü ağırlıklı olarak CO sensörüne göre belirlenir. Bu nedenle, CO alarmları hakkındaki EN standardı tüm CO alarmlarının bir "hizmet ömrü bitti" sinyali vermesini zorunlu kılar ve bu sinyal tüm Honeywell CO alarmlarında mevcuttur.

### X-Series Alarmlar

#### Kapalı Muhafaza

Honeywell'in tüm X-Series alarmlarında kauçuk sızdırmazlık uygulanmış muhafazalar vardır. Bu muhafazalar elektronik üniteleri nem gibi olumsuz ortam koşullarına karşı korur, güvenilirliği artırır ve hizmet ömrünü uzatırlar. Bu teknolojiyi, oldukça ağır ortam koşullarına karşı mukavemet eden ticari duman alarmlarımızda yıllardır başarıyla kullanıyoruz.

#### Alarm Susturma

Örneğin durumu kontrol altına aldığınız durumlarda yüksek alarm sesini kapatmak isteyebilirsiniz. Ünitelerdeki Alarm Susturma düğmesine bastığınızda alarm sesi 5 dakikalığına kesilir. Ünite bir tespit algıladığı sürece alarm ışığı yanıp sönmeye devam eder.

#### Arıza Susturma

Alarmın pili bittiğinde tipik bir arıza uyarısı verilir. Alarm dakikada bir kez öter ve aynı anda yanıp sönen bir arıza ışığı görünür. Arıza Susturma sayesinde bu sesli uyarıyı 24 saatliğine susturabilir ve bu süre içinde arızayı giderebilirsiniz. 24 saatlik bu zamanlayıcıyı sabah yeniden başlatmak isterseniz, düğmeye ikinci kez basabilirsiniz.

#### Düşük Ses Seviyesiyle Test

Alarmlar düzenli olarak test edilerek sorunsuz çalıştıkları teyit edilmektedir. Test düğmesine basıldıktan sonra alarm kendi kendine test işlemi başlatır ve tüm ışıklar yanıp sönmeye bir alarm sesi verilir. İşitme sisteminizin gereksiz yere zarar görmemesi amacıyla, bu test işlevinin ses seviyesini tam alarm ses seviyesi olan 85 dB'ye göre oldukça azalttık. Düğmeyi basılı tuttuğunuz takdirde tam alarm sesi seviyesinde ses verilir.

#### Müdahale Koruması

Gayrimenkul işletmecileri, konutlarda kurdukları alarmların kiracılar tarafından devre dışı bırakılmamasını isteyebilirler. X-Series alarmlarımızda, son kullanıcı tarafından çıkarılmayan özel kapaklı piller vardır. Ayrıca, kurulan bir ünitenin kapatılması için alet (tornavida) gerekir.

#### Bakım Gerektirmez

Tüm Honeywell X-Series alarmlar alarmın hizmet ömrü boyunca dayanan pillerle ve CO sensörleriyle donatıldığından, parça değişimi için para harcamaz veya yenilerinin takılması için işçilik ücreti ödemezsiniz. Gereken tek bakım, ürünün düzenli olarak temizlenmesidir.

#### Ara Bağlantı Kurma

Ara bağlantı özelliği, birkaç alarmın tek bir alarm sistemi oluşturacak biçimde birbirine bağlanabilmelerine imkân tanır. Ünitelerden biri alarm durumuna girerse diğer ünitelerde de alarm sesi verilir. Bu sayede, özellikle büyük meskenlerde emniyet geliştirilir. Tüm X-Series alarmlar, kablosuz bağlantıya uygun olacak biçimde yükseltilebilir. \*Şebekeden güç alan tüm X-Series alarmlar kablo ile bağlanabilir.

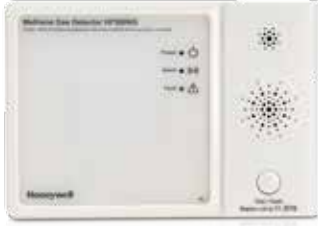
#### Yedek Pil

Şebekeden güç alan alarmlar elektrik kesintilerinden etkinleştirilir. Bu nedenle, şebekeden güç alan tüm Honeywell X-Series alarmlar yedek bir pille donatılmıştır.

# Gaz Algılama Ürünleri Aralığımız



## HF500 Kablolu Yanıcı Gaz Alarmı



HF500 alarmları, LPG (Sıvılaştırılmış Petrol Gazı) ve Doğal gaz/Metan algılamak için eksiksiz bir çözüm sunacak biçimde tasarlanmıştır. Alev alır gaz kaçağının tespitinde çalışan profesyoneller için geliştirilmiş HF500, meskenlerde, sosyal konutlarda veya diğer toplu bakım binalarında kullanılmak için idealdir.

## e<sup>z</sup>sense Pili Alev Alır Gaz Alarmı



e<sup>z</sup>sense, doğal gaz, propan, bütan, LPG ve LNG algılamada en pratik araçtır. Kompakt ve son derece hafiftir.

## SF340 Series Kablolu Karbonmonoksit Alarmı



SF340 Serisi, yedek pil destekli, kablolu bağlantılı güvenilir bir karbon monoksit alarmları serisidir. Her tür mesken ve hafif ticari ortamlarda kullanılabilirler.

### Ayrıntılı bilgi için

[www.honeywell.com.tr/konut](http://www.honeywell.com.tr/konut)  
[www.homesafety.honeywell.com](http://www.homesafety.honeywell.com)  
[www.honeywellanalytics.com](http://www.honeywellanalytics.com)

### Bize ulaşın:

Honeywell A.Ş.  
Otomasyon ve Kontrol Ürünleri  
Çayır yolu Sk. Üçgen Plaza No:7  
Kat 7 İçerenköy / İstanbul  
Tel: +90 216 578 71 20  
Faks: +90 216 575 66 37  
ECCTurkiye@honeywell.com

Yetkili Temsilcisi Honeywell Inc. aracılığıyla, Life Safety Distribution AG, Javastrasse 2, 8604 Hegnau, İsviçre için ve onun namına hareket eder.

### Lütfen Unutmayın:

Bu yayında doğruluğu sağlamak için her türlü çaba gösterilmesine rağmen, hata veya eksiklerden dolayı sorumluluk kabul edilmez. Yasalarla birlikte tarih de değişebilir. Son yayınlanan yönetmelik, standart ve yönergelerin kopyalarını edinmeniz tavsiye edilir. Bu yayının bir sözleşmenin dayanağını oluşturulması amaçlanmamıştır.